

۲۰۰۹/۱۰/۶



# رولد دال و کارخانه داستان سازی



نویسنده: اندرو دانکین

مترجم: علی هداوند



سرشناسه: دانکین، اندرو Donkin, Andrew  
عنوان و نام پدیدآور: رولد دال و کارخانه داستان سازی / نویسنده اندرو دانکین / تصویرگر  
کلایو گارد؛ ترجمه علی هداوند  
مشخصات نشر: تهران: پیدایش، ۱۳۹۷؛  
مشخصات ظاهری: ۱۹۸ ص: مصور.

فروست: مشاهیر خفن.  
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۹۶-۵۳۸-۷ دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۲۹۶-۶۲۵-۴  
وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: ۲۰۰۲, Roald Dahl and his chocolate factory

موضوع: داستان های کودکانه (انگلیسی) - قرن ۲۰ م.  
موضوع: English Stories -- 20th century  
شناسه اول: ۵۵۹: گارد، کلایو، تصویرگر Goddard, Clive  
شناسه اول: ۵۵۹: هدریند، علی، مترجم  
رده بندی کتابخانه ملی: PZ۷/۵۳۷۹ ۱۳۹۷  
رده بندی بی بی: [ج] ۸۲۳/۹۱۴  
شماره شابشناسی ملی: ۵۴۶۳۴۳۲



## رولد دال و کارخانه داستان سازی

زیر نظر شورای فرهنگی هنری  
مدیر هنری: مهران زمانی  
نویسنده: اندرو دانکین  
مترجم: علی هداوند  
ویراستار: فرزین سوری

امور فنی کتاب: مؤسسه انتشارات پیدایش

چاپ اول: ۱۳۹۸

تعداد: ۱۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی: سیب

چاپ: چارگل

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۹۶-۶۲۵-۴

شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۲۹۶-۵۳۸-۷

سایت ناشر: [www.peydayesh.com](http://www.peydayesh.com)

پیام نگار: [info@peydayesh.com](mailto:info@peydayesh.com)

خ. انقلاب، خ. فخر رازی، خ. شهدای ژاندارمری غربی، پلاک ۸۶ - تلفن: ۶۶۹۷۰۲۷۰

کلیه حقوق برای ناشر محفوظ است.

قیمت: ۲۳۰۰۰ تومان

# فهرست



۵	پیش‌گفتار
۸	خانواده دال
۲۷	دال بچه مدرسه‌ای
۴۴	دال بون
۵۹	دال اجرا ویرین بزرگ
۷۶	دال رحمتک جیرانی
۹۱	آقای دال با وان شگفت می‌رود
۱۰۶	نخستین کارها
۱۲۲	سرانجام پیروزی از راه سی‌رس
۱۳۵	شکوفایی یک ایده
۱۴۸	کابوس‌های سه‌گانه
۱۶۴	هشدار: نویسنده مشغول کار است
۱۹	بخش پایانی





## پیش‌گفتار

رولد دال نویسنده‌ی سر واقع، شاید بزرگ‌ترین نویسنده‌ی داستان‌های کودکان در همه‌ی دوران‌ها باشد. غم نمی‌دانند چرا دال مرده‌ای بلندآوازه است.



بعضی آدم‌ها به خاطر انجام کارهای شجاعانه در طول زندگی خود، مرده‌های نام‌آوری می‌شوند. اما دال شهرتش را از نشستن در کلبه‌ی کوچک پشت حیاط خانه‌اش به دست آورد. نوشتن کار هر روزه‌ی او بود. شاید به خودتان بگویید این که نشد زندگی.

ولی جنبه‌ی دیگر زندگی رولد دال چطور؟ وقتی نمی‌نوشت چه کار می‌کرد؟ همان‌طور که خواهید دید، هر لحظه از زندگی او در دنیای واقعی هم مانند داستان‌هایی که نوشته است خطرناک، شگفت‌انگیز، شاد، اندوهبار و هیجان‌انگیز است.

اهمیتی ندارد که کتاب‌های او به انگلیسی است و خودش هم در بین مردم انگلیسی‌زبان رولد دال شناخته می‌شود.

مثلاً، آیا می‌دانستید...

• قهرمان مشت‌زنی بوده؟



• وقتی مدرسه می‌رفت فکر نمی‌کرد عاقبت روزی انگلیسی یاد بگیرد؟

• برای فیلم جیمیند فیلمنامه نوشته است؟

• خیلی اهل شوخی بود و جوک‌های ناجور تعریف می‌کرده؟

• در جنگ جهانی دوم خلبان هواپیمای جنگی بوده؟

• چیزی نمانده بود در سقوط هواپیمایش در صحرا کشته شود؟

• دکترها مجبور شدند برای او سماع تازه‌ای کار بگذارند؟

• او جاسوس شده بود؟



• یک لحظه مهربان و عاقل بود و لحظه‌ای دیگر سخت‌گیر، خراب‌ناک و بی‌اندازه

بی‌ادب می‌شد؟

همه می‌دانند کتاب‌های رولد دال در تیراژهای میلیونی و میلیاردی و حتی زیلیونی! به فروش رسیده، اما چرا مردم تا این اندازه به کتاب‌های او علاقه دارند؟ غول‌ها و ساحره‌ها و کارخانه‌های شکلات‌سازی از کجا به ذهن او رسیدند و وارد

داستان‌هایش شدند؟

این کتاب، داستان واقعی بزرگ‌ترین داستان‌سرای تاریخ را برای شما بازگو می‌کند. اگر یادداشتهای شخصی او را بخوانید می‌فهمید درباره زندگی خود چه گفته است. بعد مثلاً می‌توانیم سری به *دالی تلگراف*<sup>۲</sup> بزنینیم و ببینیم اگر قرار بود اخبار زندگی‌اش را در یک روزنامه بخوانیم، به چه صورت می‌بود. از زندگی رولد دال و رویدادهای بزرگ و کوچکی که شخصیت و داستان‌های او را شکل داده‌اند آگاه شوید.

